

<b>Zeitschrift:</b>	Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen
<b>Herausgeber:</b>	Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere
<b>Band:</b>	49 (1976)
<b>Heft:</b>	7-8
<b>Artikel:</b>	Uebermittlungsdienste : Elemente der Motivation!
<b>Autor:</b>	Spring, Hansjörg
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-562896">https://doi.org/10.5169/seals-562896</a>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Uebermittlungsdienste — Elemente der Motivation!

Es geht nicht ganz ohne Pädagogie — falls man erfolgreich Ausbildung betreiben will. Erfolgreiche Ausbildung bildet den Schlüssel zum erfolgreichen Einsatz, das eine gehört zum andern. Allein das Vorhandensein von Geräten, Fachlehrern und Teilnehmern reicht aber an einem Kurs noch nicht aus, um den Ausbildungserfolg garantieren zu können, die Teilnehmer müssen auch zum Lernen bereit sein. Motivation als Schlagwort — aber wie?

An einem Beispiel einer Sektion lässt sich das gut zeigen:

Quitschende Autoreifen, Motorengeheul und einzigartige Ambiance eines Autorennens bilden den Rahmen. Dort, wo alle Fäden der Organisation zusammenlaufen, die Resultate rasch übermittelt, Entscheide gefällt und die Sicherheit überwacht werden, dort stehen unsere Funker im Einsatz. Es gibt kaum eine bessere Gelegenheit, unsere Leute zum Erarbeiten von technischem Können, von Disziplin, Gewandtheit und Zuverlässigkeit anzuregen, ja zwingen zu können als solche Einsätze. Sie gewinnen Routine und Selbstvertrauen, sie behalten kritischen Augenblicken die Übersicht. Teilnehmer an Uebermittlungseinsätzen bringen beim nächsten fachtechnischen Kurs ihre Motivation gleich mit — in ihrem Schulsack. Gerade deshalb, weil Uebermittlungsdienste nicht unmittelbar zur Ausbildung, sondern für die Öffentlichkeit, für einen sinnvollen Zweck geleistet werden, werden sie zum Element der Motivation und sind für die erfolgreiche Ausbildung unersetzlich. Das Erfassen dieses Aspektes zwingt uns alle — Organisatoren, Teilnehmer, Sektionsvorstände und Dienststellen — zur bewussten Unterstützung dieser Einsätze, weil sie eine wichtige Funktion zu erfüllen haben.

Hansjörg Spring

(Die Aufnahmen stammen vom Uebermittlungseinsatz am Automobilslalom in Uznach SG vom 29. Mai 1976 und stehen auch als Pressebilder zur Verfügung.)

durch Seitenwände geschützt sind. Werden demzufolge Güter befördert, die ein Herunterklappen der Seitenwände erforderlich machen, dürfen auf der Ladebrücke keine Personen mitfahren. Für die Ausnahmen, namentlich beim Mitführen von Bedienungspersonal für festmontierte Waffen und Geräte wird auf die entsprechenden Vorschriften verwiesen.

Uebrigens:

Auf Fahrzeugen, mit welchen Betriebsstoffe oder Betriebsstoffbehälter befördert werden, dürfen nicht gleichzeitig Wehrmänner auf der Ladebrücke mitfahren. Für die Führer und Mitfahrer solcher Fahrzeuge besteht Rauchverbot!

